

Bestätigung des Hauseigentümer/Hauseigentümerin oder seines/seiner Bevollmächtigten über ausreichenden Wohnraum zur Vorlage bei der Ausländerbehörde

Familienname (Ehemann) d. Mieters/Mieterin	Vorname
Anschrift	

Sehr geehrte Damen und Herren,

vor Erteilung/Verlängerung des Aufenthaltstitels sind wir als Ausländerbehörde gehalten, die Wohnverhältnisse zu überprüfen.

Sie werden daher gebeten, die nachstehend aufgeführten Fragen zu beantworten.

Bitte helfen Sie Ihrem Mieter/Ihrer Mieterin durch eine genaue Beantwortung des Fragebogens. Sie erleichtern und beschleunigen dadurch die Bearbeitung des Antrages auf Erteilung des Aufenthaltstitels. Wir danken Ihnen für Ihre Bemühungen.

1. Wurde mit d. Mieter/Mieterin ein Mietvertrag abgeschlossen? ja nein

2. Die monatliche Miete einschließlich Nebenkosten beträgt: _____ €

3. Sind in der Wohnung mehrere Haushalte gemeinsam untergebracht? ja nein

wenn ja, wie viele? _____
Wurde ein Untermietvertrag geschlossen? ja nein

4. Welche Räume zählen zur Wohnung der oben genannten Mieters/Mieterin?
(bitte genaue Angaben über Art, Größe in qm und Lage, u.a. auch Küche, Bad, WC und Flur)

5. Von wie vielen Personen wird die vermietete Wohnung genutzt?

a) Kinder unter 2 Jahre _____ über 2 Jahre _____
b) Erwachsene _____

6. Hiermit wird das Einverständnis zum Familiennachzug von folgenden Familienangehörigen erteilt:

Ort, Datum

Unterschrift und Anschrift d. Hauseigentümers
/Hauseigentümerin oder seines/seiner Bevollmächtigten
und Firmenstempel

Bitte wenden!

Erklärung des Mieters

YABANCI İŞÇİLER İÇİN KİRA BEYANNAMESİ

Izjava inostranog stanara

Δήλωση του Άλλοδαπού Ένοικιστού

Dichiarazione dell'inquilino straniero

Declaración del inquilino extranjero

Die umseitig bezeichnete Wohnung wird von mir und folgenden Personen bewohnt:

Sayfanin obür tarafında gösterilen evde ben ve aşağıdaki şahıslar ikâmet etmektedir.

U gore navedenom stanu stanujem sa sledecim osobama:

Τό σημειωμένο Διαμέρισμα τής επομένης Σελίδος κατοικείται από έμένα και τά ακόλουθα Πρόσωπα.

L'appartamento di cui al retro della presente è abitato da me che dalle senguiti persone.

La vivienda señalada es habitada por mí y las siguientes personas:

Den Inhalt dieser Erklärung habe ich verstanden bzw. der Inhalt wurde mir übersetzt.

Bu beyannamenin tercümesini anlamış olduğumu beyan ederim.

Sadržaj ove izjave sam razumio tj bio mi je preveden.

Τό περιεχόμενον αúτης τής Δηλώσεως τό έχω καταλάβει, δηλαδή τό τό περιεχόμενον μου έχει μεταφρασθῆ.

Ho capito perfettamente il testo della presente dichiarazione, essendomi stato tradotto nella mia lingua.

Il resiconto di questa dichiarazione l'ocapito, bene, (cieé me stato tradotto)

Datum und Unterschrift

Tarihve kiracinin imzasi

Datum i potpis

Στίς/Ύπογραφή

Data e firma dell'inquilino

Fecha y firma del inquilino

Unterschrift des Übersetzers

Tercüme edenin imzasi

Potpis prevodioca

Μεταφρασθῆ:/Ύπογραφή

Firma del traduttore

Firma del traductor
